

# **Afrikai-Magyar Egyesület**

## **KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS 2010.ÉV**

Keltezés: Budapest, 2011.május 31.

# TARTALOM

1. Az egyesület alapadatai
2. Számviteli beszámoló
3. Kimutatás a költségvetési támogatás felhasználásáról
4. A vagyon felhasználásával kapcsolatos kimutatás
5. Cél szerinti juttatások kimutatása
6. A központi költségvetési szervtől, elkülönített állami pénzalaptól, a helyi önkormányzattól, a kisebbségi települési önkormányzattól, a települési önkormányzatok társulásától, az egészségbiztosítási önkormányzattól és mindezek szerveitől kapott támogatás mértékének kimutatása
7. A vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatások értékének, illetve összegének kimutatása
8. A közhasznú tevékenység rövid tartalmi beszámolója

# 1. AZ EGYESÜLET ALAPADATAI

Elnevezése: Afrikai-Magyar Egyesület

Képviselő: Balogh Sándor

Székhely: 1025 Budapest, Ózgida u. 17/1.

Levelezési cím: 1025 Budapest, Ózgida u. 17/1.

Adószám: 18126123-1-41

Közhasznúsági fokozat: közhasznú szervezet

Nyilvántartásba vételi végzés száma: 12.305

Közhasznúsági végzés száma, hatálya: 9.Pk.60.934/2006/2., 2007.01.03.

Az egyesület céljának rövid leírása:

az afrikai országok fejlesztése, az egyes afrikai országokban folyó sport -  
oktatási, gyermek- és ifjúságvédelmi, kulturális, műemlékvédelmi,  
egészségügyi, szociális, természetvédelmi, állatvédelmi, környezetvédelmi,  
műszaki, természettudományi és kutatási tevékenységének támogatása, ezekben  
való aktív részvétel, a hátrányos helyzetű csoportok társadalmi  
esélyegyenlőségének elősegítése, az emberi és állampolgári jogok védelme, a  
kulturális örökség óvása.

## 2. SZÁMVITELI BESZÁMOLÓ

18126123

Statistikai számjel vagy adószám (csekkszámlasszám)

Az egyéb szervezet megnevezése: Afrikai-Magyar Egyesület

Az egyéb szervezet címe: 1025 Budapest, Özgida u. 17/1.

### KETTŐS KÖNYVVITELT VEZETŐ EGYÉB SZERVEZETEK KÖZHASZNÚ EGYSZERŰSÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓJÁNAK MÉRLEGE 2010. ÉV

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) helyesbítése	Tárgyév
a	b	c	d	e
1.	<b>A. Befektett eszközök (-5.sorok)</b>			52433
2.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK			688
3.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK			51745
4.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK			
5.	IV. BEFEKTETT ESZKÖZÖK ÉRTÉKHELYESBÍTÉSE			
6.	<b>B. Forgóeszközök (7-10 sorok)</b>	29343		8846
7.	I. KÉSZLETEK	2100		2796
8.	II. KÖVETELÉSEK	26433		6002
9.	III. ÉRTÉKPAPÍROK			
10.	IV. PÉNZESZKÖZÖK	810		48
11.	<b>C. Aktív időbeli elhatárolások</b>			
12.	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN (1.+6.+11.sor)	29343		61279
13.	<b>D. Saját tőke (14.-19.sorok)</b>	28736		32551
14.	I. INDULÓ/JEGYZETT TŐKE			
15.	II. TŐKEVÁLTOZÁS/EREDMÉNY	129		28736
16.	III. LEKÖTÖTT TARTALÉK			
17.	IV. ÉRTÉKELESI TARTALÉK			
18.	V. TÁRGYÉVI EREDMÉNY ALAPTEVÉKENYSÉGBŐL (KÖZHASZNÚ TEVÉKENYSÉGBŐL)	28607		3665
19.	VI. TÁRGYÉVI EREDMÉNY VÁLLALKOZÁSI TEVÉKENYSÉGBŐL			150
20.	<b>E. Céltartalékok</b>			
21.	<b>F. Kötelezettségek (22-23.sorok)</b>	607		28728
22.	I. HOSSZÚLEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK			
23.	II. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	607		28728
24.	<b>G. Passzív időbeli elhatárolások</b>			
25.	FORRÁSOK(PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN (13.-20.+21.+24.sor)	29343		61279

Keltezés: Budapest, 2011. május 31.

Az egyéb szervezet vezetője  
(képviselője)

T.1715/D.r.sz.-1-AB nyomtatvány

18126123

Statistikai számjel vagy adószám (csekkszám/aszám)

Az egyéb szervezet megnevezése: Afrikai-Magyar Egyesület

Az egyéb szervezet címe: 1025 Budapest, Özgida u. 17/1.

**KETTŐS KÖNYVVITELT VEZETŐ EGYÉB SZERVEZETEK KÖZHASZNÚ  
EGYSZERŰSÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓJÁNAK EREDMÉNYKIMUTATÁSA  
2010. ÉV**

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) helyesbítése	Tárgyév
a	b	c	d	e
1.	<b>A. Összes közhasznú tevékenység bevétele (1.+2.+3.+4.+5.)</b>	85538		55882
2.	1.Közhasznú célú működésre kapott támogatás	84267		52509
3.	a)alapítótól	435		152
4.	b)központi költségvetéstől			
5.	c)helyi önkormányzattól			
6.	d)társadalombiztosítótól			
7.	e)egyéb, ebből 1% SZJA....	83832		52357
8.	2.Pályázati úton elnyert támogatás	200		2550
9.	3.Közhasznú tevékenységből származó bevétel	311		
10.	4.Tagdíjból származó bevétel	760		700
11.	5.Egyéb bevétel			123
12.	<b>B. Vállalkozási tevékenység bevétele</b>	0		150
13.	<b>C. Összes bevétel (A.+B.)</b>	85538		56032
14.	<b>D. Közhasznú tevékenység ráfordításai (1.+2.+3.+4.+5.+6.)</b>	56931		52217
15.	1.Anyagjellegű ráfordítás	45948		45224
16.	2.Személyi jellegű ráfordítás	421		0
17.	3.Értékcsökkenési leírás	80		1621
18.	4.Egyéb ráfordítások	10465		5370
19.	5.Pénzügyi műveletek ráfordításai	17		2
20.	6.Rendkívüli ráfordítások			
21.	<b>E. Vállalkozási tevékenység ráfordításai</b>	0		0
22.	1.Anyagjellegű ráfordítás			
23.	2.Személyi jellegű ráfordítás			
24.	3.Értékcsökkenési leírás			
25.	4.Egyéb ráfordítások			
26.	5.Pénzügyi műveletek ráfordításai			
27.	6.Rendkívüli ráfordítások			

T.1715/D.r.sz.-2s-AB nyomtatvány

18126123

Statistikai számjel vagy adószám (csekkszám/aszám)

Az egyéb szervezet megnevezése: Afrikai-Magyar Egyesület

Az egyéb szervezet címe: 1025 Budapest, Özgida u. 17/1.

**KETTŐS KÖNYVVITELT VEZETŐ EGYÉB SZERVEZETEK KÖZHASZNÚ  
EGYSZERŰSÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓJÁNAK EREDMÉNYKIMUTATÁSA  
2010. ÉV**

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) helyesbítése	Tárgyév
a	b	c	d	e
28	<b>F. Összes ráfordítás (D.+E.)</b>	56931		52217
29	<b>G. Adózás előtti eredménye (B.-E.)</b>	0		150
30.	<b>H. Adófizetési kötelezettség</b>	0		0
31.	<b>I. Tárgyévi vállalkozási eredmény (G.-H.)</b>	0		150
32.	<b>J. Tárgyévi közhasznú eredmény (A.-D.)</b>	28607		3665
<b>TÁJÉKOZTATÓ ADATOK</b>				
33.	A. Személyi jellegű ráfordítások			0
34.	1. Bérkölttség			
35.	Ebből - megbízási díjak			
36.	- tiszteletdíjak			
37	2. Személyi jellegű egyéb kifizetések			0
38.	3. Bérjárulékok			0
39.	B. A szervezet által nyújtott támogatások			5362
40.	C. Továbbutalási céllal kapott támogatás			
41.	D. Továbbutalt támogatás			

Keltezés: Budapest, 2011. május 31.

\_\_\_\_\_  
Az egyéb szervezet vezetője  
(képviselője)

### **3. KIMUTATÁS A KÖLTSÉGVETÉSI TÁMOGATÁS FELHASZNÁLÁSÁRÓL**

Az egyesület 2010-ben

- a központi költségvetési szervtől:

2010-ben pályázat útján 250.000,-Ft működési támogatást kapott a Nemzeti Civil Alap Országos Kollégiumától.

Szintén a Nemzeti Civil Alap Országos Kollégiumától nyertünk 800.000,-Ft-ot a „Civil szervezetek európai integrációs tevékenységeinek támogatása” címén, illetve 700.000,-Ft-ot a „Magyarországi Civil szervezetek határon átnyúló civil kapcsolatainak támogatása” címen benyújtott pályázat által.

Szintén a Nemzeti Civil Alap Országos Kollégiumától nyertünk 1.000.000,-Ft-ot a „Szegények és tehetségesek” című pályázaton, melyből 800.000,-Ft került 2010.évben folyósításra.

Az egyesület 2010-ben

- elkülönített állami pénzalaptól,
- helyi önkormányzattól,
- kisebbségi települési önkormányzattól és mindezek szerveitől

NEM KAPOTT támogatást.

Az egyesület vezető tisztségviselőinek ( kuratórium, felügyelő bizottság) semmiféle támogatást vagy juttatást (sem pénzben, sem természetben) nem adott.

## **4. A VAGYON FELHASZNÁLÁSÁVAL KAPCSOLATOS KIMUTATÁS**

### **Bevételek:**

Vállalkozási tevékenységből származó bevétel	150 e Ft
Tagdíjból származó bevétel	700 e Ft
Pályázati úton elnyert támogatás (NCA)	2.550 e Ft
SZJA 1%-os bevétel	640 e Ft
Más vállalkozásoktól, magánszemélyektől kapott támogatás	51.992 e Ft
<hr/>	
<b>Összesen:</b>	<b>56.032 e Ft</b>

### **Kiadások:**

Anyagjellegű ráfordítások	45.224 e Ft
Személyi jellegű ráfordítások	0 e Ft
Értékcsökkenési leírás	1.621 e Ft
Egyéb ráfordítás	5.370 e Ft
Pénzügyi műveletek ráfordításai	2 e Ft
<hr/>	
<b>Összesen:</b>	<b>52.217 e Ft</b>



## **5. CÉL SZERINTI JUTTATÁSOK KIMUTATÁSA**

Az egyesület 2010-évben közhasznú tevékenység keretében nyújtott pénzbeli juttatások összesen: 5.361.659,-Ft.

Ezen juttatások magánszemélyeknek, más szervezeteknek kerültek átadásra.

## **6. A KÖZPONTI KÖLTSÉGVETÉSI SZERVTŐL, AZ ELKÜLÖNÍTETT ÁLLAMI PÉNZALAPTÓL, A HELYI ÖNKORMÁNYZATTÓL, A KISEBBSÉGI TELEPÜLÉSI ÖNKORMÁNYZATTÓL, A TELEPÜLÉSI ÖNKORMÁNYZATOK TÁRSULÁSÁTÓL, AZ EGÉSZSÉGBIZTOSÍTÁSI ÖNKORMÁNYZATTÓL ÉS MINDEZEK SZERVEITŐL KAPOTT TÁMOGATÁS MÉRTÉKÉNEK KIMUTATÁSA**

Az Afrikai-Magyar Egyesület 2010-ben jelen jelentés 3. pontjában felsoroltakon kívül költségvetési szervtől, elkülönített állami pénzalaptól, helyi önkormányzattól, a kisebbségi települési önkormányzattól, a települési önkormányzatok társulásától, az egészségbiztosítási önkormányzattól és mindezek szerveitől támogatásban nem részesült.

## **7. A VEZETŐ TISZTSÉGVISELŐKNEK NYÚJTOTT JUTTATÁSOK ÉRTÉKÉNEK, ILLETVE ÖSSZEGÉNEK KIMUTATÁSA**

Az Afrikai-Magyar Egyesület 2010-ben sem pénzbeli, sem természetbeni juttatást vezető tisztségviselőinek nem nyújtott.

## 8.KÖZHASZNÚ TEVÉKENYSÉG RÖVID TARTALMI BESZÁMOLÓJA

Az Afrikai – Magyar Egyesület (AHU) **Jótékonyági Gálaestet** rendezett a kelet-kongói polgárháború következtében kialakult humanitárius katasztrófa enyhítésére és a Háború Gyermekei Segélyakció V. önkéntes orvosi missziójának támogatására 2010. január 14-én. A nagy sikerű rendezvénynek a Magyar Tudományos Akadémia budavári épületének díszterme adott otthont. A közel kétszáz vendég különleges afrikai showműsort láthatott és eredeti afrikai étel- és italkülönlegességeket kóstolhatott az este folyamán.

Egyesületünk a **Budapest-Bamako Rally 2010** Humanitárius Partnereként gyűjtötte, koordinálta, majd a 24 tonna segélyszállítmányt Marokkó, Mauritánia és Mali iskoláiba, kórházaiba valamint szociális intézményeibe juttatta el.

Az **V. önkéntes orvosi misszió** 2010. február 2-án indult el Kongóba, hogy a kiwanjai menekülttáborban és a környező falvakban ingyenes orvosi ellátást biztosítson az egy hónap alatt. A missziót ez alkalommal is az ENSZ békefenntartói biztosították, logisztikai segítséget is nyújtva a magyar orvosoknak. A három doktornő 2 000 beteg gyermeket és felnőttet látott el az egy hónap során.

**100 év azonosság. 100 év változás. Torday Emil nyomában Kongóban kiállítás** támogatása a Néprajzi Múzeumban.

A szervezők felkérésére egyesületünk munkatársai márciusban csatlakoztak a „**Négy keréssel öt földrészen át**” elnevezésű világ körüli autótúrat afrikai szakaszaihoz. Kollégáink az afrikai útvonal megtervezésében valamint kísérőként segítették a szervezők munkáját.

Április 17-én a Csepeli Művelődési Központban megrendezett **Egy szelet Afrika c.** eseményen az önkéntes missziók során készült kisfilmek vetítésével, a gyermektámogatási programunk ismertetésével, afrikai tárgyak árusításával, gyerekeknek tartott kézműves foglalkozással vettünk részt.

Az Európa Hotels és Congress Centerben 2010. május 26-án megrendezett **Africa Day 2010** eseményen az AHU standdal és büfével várta a 800 vendéget. Az Afrikai Unió megalakulásának évfordulóját világszerte ezen a napon ünneplik, amikor mindenki betekintést nyerhet Afrika sokszínű történelmébe, kultúrájába.

Az Abaúj Antikvárium és az Afrikai – Magyar Egyesület május 27-én rendezte az **első tematikus „Afrika” könyvárverését**. A Visegrádi utcai székházban tartott eseményen különleges, Afrika-témájú könyvek találtak gazdára.

A budapesti állatkertben a **Madagaszkár-ház megnyitója** alkalmából tartott rendezvényen az AHU is bemutatkozott, a standunkon színes gyermekprogramokkal, afrikai zenével, videókkal, fotókkal vártuk az érdeklődőket.

A **Saharun Adventure** felkérte az AHU-t, hogy legyen a 2011-ben megrendezendő autóversenyének a hivatalos humanitárius partnere. A támogatás fókuszában a tunéziai vakok és gyengénlátók állnak majd.

**Margitszigeti Szigeti Sportvarázson** „Rajzolj afrikai gyermekeknek, szerezz afrikai barátokat!” rajzpályázaton vehettek részt a rajzolni szerető gyermekek. A legjobb munkákat könyvvel jutalmaztuk

A szlovákiai **Zselíz magyar gimnáziumában** az AHU munkatársai zenés-videós bemutatót tartottak az egyesület munkájáról valamint játékos Ki mit tud?-ot szerveztek a diákoknak.

Az AHU júliusban ismét orvosokat küldött Afrikába, a **VI. önkéntes orvosi misszió** tagjai ezúttal Maliban gyógyítottak. A négy hét alatt közel kétezer helyi betegen segítettek, ingyenes gyógyszert is biztosítva számukra.

Az AHU székházban 2010. június 8.-án **Zimbabwe Workshop** került megrendezésre. A ZEN (Zimbabwe Europe Network) által szervezett európai körút egyik állomása Oslo, Stockholm és Brüsszel után Budapest volt. A workshop keretében a résztvevő újságírók és non-profit szervezetek munkatársai tájékoztatást kaptak a zimbabwei civil szervezetek munkásságáról, a humanitárius és politikai helyzetről. Továbbá a workshop második részében interaktív beszélgetés keretében tehettek fel kérdéseket a küldöttség tagjainak.

A Gödörben megrendezett **Humanitárius világnapon** és a **Mesterségek ünnepén** a várban bemutatkozó standunkon fotókkal, videókkal, kézműves foglalkozással vártuk az érdeklődőket.

Szeptemberben sikerrel debütált az **I. Kongó Klub**: az AHU Visegrádi utcai székházában olyan emberek találkoztak össze, akik valamilyen módon kötődnek Kongóhoz: itt élő kongóiak és Kongóban élő, dolgozó magyarok.

Október 1-jén az AHU társszervezőként, várakozáson felüli érdeklődés közepette tartotta meg az **Africa Summit V.** elnevezésű rendezvényét, melynek fő célja Afrika és a megújuló energiák fókuszba állítása volt. A „Great Green

Wall – Green Sahara” alcímet viselő nemzetközi konferencián számos energetikai szakértő, nagykövet, érdeklődő vett részt.

2010. november 9-én újabb AHU humanitárius **misszió** indult, amely ezúttal **Madagaszkáron** segített. A három orvosból és egy alternatív pedagógiai módszerek szakértőjéből álló csapat Antsirabe város betegeit gyógyította illetve az AHU által támogatott Fananana Általános Iskola diákjai körében végzett felmérést, milyen módszerekkel lehetne a helyi kisdíjakat a leghatékonyabban gyógyítani. A misszióhoz csatlakozott Al Ghaoui Hesna is, aki dokumentumfilmet forgatott a misszió munkájáról, Pásztor Zoltán pedig az MR1 Kossuth Rádiója számára készített riportokat a helyszínen.

**Torday Kongó könyv** kiadása.

**Tégy a szegénység ellen!** elnevezésű programon a Tűzraktérben az AHU is képviseltette magát, hogy a többi résztvevővel együtt közösen buzdítsuk az embereket a szegénység elleni küzdelemre.

Az AHU által is támogatott **Kongó – Torday Emil nyomában** című, magyar-kongói kiállítás Kinshasában a 20. AKCS- EU Közös Parlamenti Közgyűlés keretében volt látható, november 29 és december 4 között.

December 22-én a **II. Kongó Klubon** számos Kongóban szolgálatot teljesítő magyar, üzletember, afrikanista, fotós és kongói származású ember jelent meg, akik mindannyian beszámoltak Kongóval kapcsolatos élményeikről, tapasztalataikról.

Egyesületünk **A Megmentő** c. könyv szerzőjével, **Frei Tamással** közösen indította nyereményjátékát, melynek nyertesei afrikai utat nyerhetnek.

Az Afrikai – Magyar Egyesület a **Marokkói-Magyar Üzleti Tanács** tagjává vált.

Az AHU tagfelvételt hirdetett, többek között Vujity Tvrtko, Frei Tamás, Falusi Mariann, Jaksity Kata és Kembe Sorel lépett be az egyesületbe.

Az egyesület által 2010. december 31. megrendezett **Szegények, de tehetségesek** tehetségkutatóversenyen a debreceni és a bicskei befogadó állomás lakói hastánccal, kongázással, gitár és énekprodukciónal szórakoztatták a közönséget. A versenyzők névreszló oklevelet is kaptak.

Rádióműsoraink a **radiocafén (AfriCafé)** és a **Gazdasági Rádión (Business Class)** egész évben futottak, az **atv-n** a **Világ arcai** műsort támogatjuk.

A **www.afriport.hu** hírportálunk folyamatosan bővült, az afriport és az AHU **hírleveleket** heti/kétheti rendszerességgel küldtük. Havonta megrendeztük a mindenki számára nyitott

**Afrimage** elnevezésű filmklubot, melyen Afrika-fókuszú filmeket vetítettünk.

Egyre több mali kisgyereknek és madagaszkári diáknak találtunk támogatót a **távtámogatási programjaink** keretében.

2010-ben is több tízezer emberhez jutottunk el Afrika hat országában, akik egészségügyi ellátásban, oktatási támogatásban vagy adományban részesültek programjaink által.

Az Afrikai-Magyar Egyesület két afrikai országban, Maliban és Kongóban is **bejegyzésre került** 2010-ben.

Keltezés: Budapest, 2011. május 31.

---

Egyesületi elnök